

IN THE CLAIMS:

The listing of the claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

Claim 1 (Currently Amended): Plastic fuel inlet compartment ~~for insertion into a car body opening in a motor vehicle,~~ having:

- a passage hole (2) in ~~the~~ a rear wall (3) ~~and/or a connector on it~~ for connecting or passing through a tank line that can be closed,
- a second passage opening (28) in ~~the~~ a rear wall (3), delimited by a weakening groove (27), for bivalent gas tanking, marked or molded on, and that after installation or during pre-assembly of the fuel inlet compartment ~~into the recess of the car body,~~ the wall part delimited in this manner can be broken out or pushed out to form the passage opening (28).
- a pivot bearing (4) that runs essentially vertically, with horizontal bearing bores (5, 6) at ~~the~~ a top and bottom on a side mantle wall (7) of the fuel inlet compartment (1), for insertion of a bearing pin (8) that is mounted to rotate therein, to which a bearing lever (9) of a door (10) that closes off the fuel inlet

compartment (1) is attached,

- at least one bearing chamber (11) for accommodating at least one locking device disposed in a housing (12), for locking ~~the a~~ closed door (10), ~~provided on the inside and/or the outside,~~ ~~molded onto at least one mantle wall (7, 16, 17, 18) of the fuel inlet compartment (1),~~ having a locking element (13) that can be activated ~~by a motor and/or by hand,~~ mounted to rotate or be displaced, which releasably engages behind a stop projection (14) ~~on the back of the bearing lever (9) or the door (10) in the~~ closed position,

- devices (15) on the outsides of ~~the~~ mantle walls (7, 16, 17, 18) for engaging the fuel inlet compartment (1) ~~and/or attachment projections~~ for attaching the fuel inlet compartment (1) on the car body ~~and/or on the supports attached to it.~~

Claim 2 (Currently Amended): Fuel inlet compartment according to claim 1, wherein the pivot bearing (4) is disposed in a side chamber (19) provided in a ~~side~~ mantle wall (7), projecting laterally, and that the bearing lever (9) has an arc-shaped segment (20) having a vertical bearing bore (21) for the bearing pin (8) and a planar segment (22), and the door (10) rests against the opening edge (23) of the fuel inlet compartment (1) with the

outer edge region, ~~in the closed position,~~ and assumes an at least approximately perpendicular position to the fuel inlet compartment opening in the open position.

Claim 3 (Currently Amended): Fuel inlet compartment according to claim 2, wherein the door (10) is releasably attached to the planar segment (22) of the bearing lever (9) ~~(20)~~, particularly by means of rear-side catch elements thereon.

Claim 4 (Currently Amended): Fuel inlet compartment according to claim 2, wherein a mechanical or ~~viscose~~ viscous brake (24) ~~consisting of a rotor~~ that is mounted to rotate in a bearing chamber, applying a certain torque, is coupled with the rotating bearing pin (8), at least at one end, the housing of ~~which~~ a brake is attached so as not to rotate out of position, on a bearing wall of the pivot bearing (4) or wall of the bearing chamber (19).

Claim 5 (Currently Amended): Fuel inlet compartment according to claim 1, wherein a stop projection (14) having a perpendicular locking segment (25) is provided on the door (10) ~~or on the bearing lever (9),~~ opposite the pivot bearing (4), ~~which~~ said stop projection engages in a contour-adapted recess (26) in a said projection provided on the inside, on the mantle wall (16) of

the fuel inlet compartment that lies opposite the pivot bearing (4), and that the locking element (13) engages behind the locking segment (25).

Claim 6 (Previously Presented): Fuel inlet compartment according to claim 1, wherein the at least second passage opening (26) is already provided as an open passage hole.

Claim 7 (Previously Presented): Fuel inlet compartment according to claim 1, wherein the face of the fuel inlet compartment (1) is provided with a circumferential frame-shaped edge (23) that projects beyond the mantle walls on the outside.

Claim 8 (Currently Amended): Fuel inlet compartment according to claim 7, wherein ~~rear-side catch elements on~~ the outsides of the mantle walls (7, 16, 17, 18) work together with the rear side of the edge (23) ~~and the car body wall,~~ in such a manner that the fuel inlet compartment is held locked in place when ~~it is~~ inserted.

Claim 9 (Currently Amended): Fuel inlet compartment according to claim 1, wherein the fuel inlet compartment (1) is configured ~~to be essentially rectangular, round, or oval,~~ in a top view representation.

Claim 10 (Currently Amended): Fuel inlet compartment according to claim 1, wherein the fuel inlet compartment (1) forms an assembly unit with the pre-assembled locking device (12), the bearing lever (9), the door (10), the bearing pin (8), ~~and the other elements.~~

Claim 11 (Currently Amended): Fuel inlet compartment according to claim 1, wherein ~~a resilient catch tongue is provided in the bearing chamber (11) for the locking device, which tongue stops the housing (12) of the locking device (12).~~

Claim 12 (Currently Amended): Fuel inlet compartment according to claim 1 wherein the locking device ~~(12)~~ (13) is a micro-actuator ~~having a hook-shaped locking element (13) that can be electrically controlled, about a defined angle, which engages behind a locking pin or projection on the rear side of the door (10) or on the segment (22) of the bearing lever (9) that accommodates the door (10), in the locked position, and pivots it back into an open position by means of excitation with current.~~

Claim 13 (Currently Amended): Fuel inlet compartment according to claim 1, wherein the door (10) and the bearing lever (9) and the locking element ~~(13)~~ also consist of plastic and ~~that the attachment projections are parts that have been molded on.~~

Claim 14 (Currently Amended): Fuel inlet compartment according to claim 12, wherein the hook-shaped locking element (13) has ~~a press-open slide surface~~ on which the locking pin or projection on the rear of the door (10) ~~or on the bearing lever~~ slides along during rotation to a certain angle, and ~~that a switch~~ is activated ~~by means of pressure on the tank door (10), when the micro-actuator (12) is unlocked, which switch controls a setter of the micro-actuator (12) and brings about the rotary movement of the locking element (13), which opens the tank door (10) by a defined gap, in the manner of an ejector, which door is held in this open position or opened by means of a spring (29) that acts on the hinge,~~ and that the locking element can be reset into the locked position by means of ~~a spring integrated into the actuator or under electrical control.~~

Claim 15 (Currently Amended): Fuel inlet compartment according to claim 12, wherein it has ~~a switch~~ for manual activation, accessible on the inside, for closing ~~a circuit that is connected with a control device,~~ which records at least the type of fuel being filled, as a function of the activation ~~of the switch.~~